



CITY OF CAPE TOWN
ISIXEKO SASEKAPA
STAD KAAPSTAD

NOTICE TO APPEAR IN COURT (SECTION 56 IN TERMS OF ACT 51 OF 1977)
Law Enforcement Services/Wetstoepassingsdienste/linkonzo zoNyanzeliso loMthetho

51/ 22200 /807/ 045258

Making progress possible. Together.

SURNAME VAN IFANI	KUMBELOW	CASE No/SAAK Nr/YETYALA INOMBOLO	
FIRST NAMES VOORNAME IGAMA	PIERRE DAVID		
ID ISAZISI	7311295177087	AG No. EVS Nr.	
ADDRESS ADRES IDILESI	12 OAK FARM CRESCENT THE VINES	TELEPHONE/TELEFOON/ UMNXEBA	
BUSINESS BESIGHEID ISHISHINI		POSTAL CODE/POSKODE/IKHOWUDI YEPOSI	
		TELEPHONE/TELEFOON/ UMNXEBA	
		POSTAL CODE/POSKODE/IKHOWUDI YEPOSI	

SEX/GESLAG/UBUNI MALE MANLIK NDOBA	AGE OUDERDOM UBUDALA	OCCUPATION BEROEP UMSEBENZI	CHARGE 1 AANKLAG 1 ISITYHOLO 1
	51		Animal Keeping By-law PG 8527/2021 Sec 14(1) rw Sec 35(1)
EMAIL ADDRESS:			CHARGE 2 AANKLAG 2 ISITYHOLO 2
			Animal Keeping By-law PG 8527/2021 Sec 14(1) rw Sec 35(1)
			CHARGE 3 AANKLAG 3 ISITYHOLO 3

You are hereby called upon in terms of section 56 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977), to appear before the court on the date of trial, both of which are mentioned herein below, at 08h45 and to remain in attendance there to answer a charge(s) of contravening:
U word hiermee kragtens die bepalings van artikel 56 van die Strafproseswet, 1977 (Wet 51 van 1977), aangesê om voor die hof op die verhoordatum, wat in beide gevalle hieronder genoem word, om 08h45 te verskyn en teenwoordig te bly om te antwoord op 'n aanklag(te) van oortreding van:
Uyaziswa apha ngokwemigago siseko yama 56 yomthetho wezityholo ka 1977 (umthetho wama 51 ka 1977) ukuba uzokwela phambi kwenkundla ngomhla wokuvavanya, kuzo zonke ezizityholo ziBhalwe apha ngaphantsi ngo 08h45 uze uhale enkundleni ude uxoxe izityholo otyholwa ngazo.

or such other charge(s) as the Prosecutor may bring in against you on the grounds that upon or about the of enige ander aanklag(te) wat die Aanklaer teen u mag inbring op grond daarvan dat u op of omtrent die okanye ezinye izinye izityholo ezimokuziswa kuwe ngumtshu tshisi ngemihlaba ethile yokuba wena kwindawo okanye malunga a place/public road in the district mentioned herein below, you wrongfully 'n plek/openbare pad in die ondergenoemde distrik, wederregtelik nendawo/indela yabantu bonke kwesithili sibhalwe ngazantsi, wenze ngokungalinganga

AT/NEAR/ON TE/NABY/OP ENGA SEPHEZU	STREET NAME/ STRAAT NAAM/ ISITRATO	DATE D M Y Y Y Y	TYD/TIME/IXHESA
	Constantia Main Road Constantia	17 10 2024	17h03
		motor vehicle* motorvoertuig* inqwelo mafutha*	REG NO.
		MAKE FABRIKAAT UHLOBO	FORD RANGER
		TYPE/TIME UHLOBO	BAKKIE TAXI

CHARGE AANKLAG ISITYHOLO	1	500350	fail to keep any animal under proper control when it leaves the premises where it is kept
CHARGE AANKLAG ISITYHOLO	2	500351	fail to ensure animal is not a danger to any person or property when leaving premises
CHARGE AANKLAG ISITYHOLO	3		
			ALTERNATIVE CHARGE ALTERNATIEWE AANKLAG ESINYE ISITYHOLO

Date and place you are personally to appear in court/Datum waarop en plek waar u persoonlik in die hof moet verskyn/Indawo yenkundla nexesha oyakwela ngalo			
Date of Trial Verhoordatum Umhla wokwela enkundleni	D D M M 28 01 2025	YEAR/JAAR/UNYAKA 2025	Place of Trial/Magistrate's Court/Municipal Court Plek van Verhoor/Landdroshof/Munisipalehof/Indawo yokuxoxa/ Inkundla yamatya/Inkundla Ka Masipala
TIME/TYD/IXHESA 08h45		Wynberg	Court No. 10 Inombolo yenkundla

I the above mentioned/Ek die bogenoemde/, have been informed on receipt of this notice / summons that I have the right to obtain legal representation. Also that if I cannot afford it, that I can apply for legal aid at no cost. I have been informed that I may approach my local Magistrate's Court/Legal Aid Office for legal assistance in this regard. I have read and understood the above mentioned information at the receipt of the summons/notice. / is ingelig by ontvangs van hierdie kennisgewing dat ek die reg het op regsverteenvoording. Ek verstaan dat ek my eie regsverteenvoordiger kan aanstel of indien ek nie dit kan bekostig nie, ek kosteloos kan aansoek doen vir regshulp. Ek is ingelig dat ek my plaaslike Landdroshofkantoor/Regshulpkantoor kan nader vir regsbystand in die verband. Ek het by ontvangs van die kennisgewing die bostaande gelees en verstaan.

SIGNED/GETEKEN /SAYINA *Prasada Sani*

SEE OVERLEAF/SIEN KEERSY/JONGA NGEMVA/
FOR COURT PROCEDURES/VIR HOF DOELEINDES/IMITHETHO YENKUNDLA INGAPHANTSI KWELIPHEPHA

Admission of guilt (fine(s) of Skulderkenningsboete(s) ten bedrae van ixabiso lesityholo ngasinye	Charge/Aanklag/Isityholo 1* Aanklag/Bedrag in woorde/ ixabiso ngamagama R 600	Charge/Aanklag/Isityholo 2* Aanklag/Bedrag in woorde/ ixabiso ngamagama R 1000	Alt Charge* Alt Aanklag*	Charge/Aanklag/Isityholo 3* Aanklag/Bedrag in woorde/ ixabiso ngamagama R	may be paid, in which case payment must be made on or before / kan betaal word, in welke geval betaling moet geskied voor of op / ingabhatlwa nangayiphina indlela ebhatlwa ngayo ngomhla okanye ngaphambi kwalomhla
Pay Date Betaaldatum Umhla woku bhatlwa	D D M M 14 01 2025	YEAR JAAR 2025	Only at pay points mentioned overleaf Slegs by betaalpunte op keersy genoem. Kwindaawo zokubhatlwa ezibhalwe apha ngasemva gha		

Officers name/Print
Beampste se naam/Drukskrif *M. ALEXANDER*

NAME AREA OF OFFENCE NAAM VAN VOORSTAD VAN OORTREDING (IGAMA LESITHILI) Constantia	No. of Peace Officer Nr. van Vredesbeampste Inombolo yomgcinini wobulungisa 40006001	Officer Group Code/ Beampste Groep/Kode/ Inombolo ikhowudi 191
The original hereof was today handed to the above mentioned accused personally and the import thereof explained to him/her. Die oorspronklike hiervan is vandag aan die genoemde beskuldigde self oorhandig en die betekenis daarvan aan hom/haar verduidelik. Injinali yeliphepha inikezelwe namhlanje kummangalelwa lo ubhalwe ngentla, yaye uchazelwe onke okubhalwe apha.		

SLEGS VIR KANTOORGEBRUIK/FOR OFFICE USE ONLY

Date
Date
Umhla
J70 Kwitansie
J70 Receipt
Irisithi ye J70
Bedrag
Amount
ixabiso
Plek
Place
Indawo

SIEN KEERSY/SEE OVERLEAF/JONGA NGEMVA

ISAZISO ESIBHALWEYO SOKUVELA ENKUNDLENI (NGOKWECANDELO 56 IOMTHETHO WEZITYHOLO KA 1977)

FW/1021/386 2423 - SK040517